

WAKTU OPERASI MAKMAL & BENGKEL FKTM

[The operating hours for laboratories & workshops FKTM]

1. Waktu operasi untuk makmal-makmal dan bengkel-bengkel adalah seperti berikut:
[The operating hours for laboratories & workshops are as follows:]
 - 8:00 pagi hingga 1:00 tengahari dan 2:00 petang hingga 5:00 petang pada hari bekerja biasa (kecuali Jumaat).
[From 8:00 a.m. to 1:00 p.m. and from 2:00 p.m. to 5:00 p.m. on regular working days (except Friday)]
 - 8:00 pagi hingga 12:15 tengahari dan 2:45 petang hingga 5:00 petang pada hari Jumaat.
[From 8:00 a.m. to 12:15 p.m. and from 2:45 p.m. to 5:00 p.m. on Fridays.]
2. Jika anda perlu menggunakan makmal selepas waktu bekerja atau hujung minggu, **KEBENARAN** diperolehi dari DEKAN dengan melengkapkan Borang Kebenaran Penggunaan Makmal (Borang Kebenaran Penggunaan Makmal) TIGA (3) hari sebelum yang tarikh diperlukan.
[If you need to use the laboratory after working hours or on weekends, PERMISSION must be obtained from the DEAN by completing the Laboratory Usage Permission Form THREE (3) days before the required date.]

PERATURAN MAKMAL & BENGKEL

[Laboratory & Workshop Regulations:]

Bagi mencegah daripada berlakunya kemalangan di FKTM akibat daripada kecuaiian atau tindakan tidak selamat, staf, pelajar, kontraktor dan pelawat perlu:-

[To prevent accidents at the FKTM due to negligence or unsafe actions, staff, students, contractors, and visitors must:-]

1. Mengikuti segala arahan keselamatan semasa berada di FKTM dan peka serta prihatin pada keselamatan persekitaran sekeliling tempat kerja.
[Follow all safety instructions while at the FKTM and be aware of and concerned about the safety of the surrounding work environment.]
2. **KESELAMATAN ADALAH KEUTAMAAN.** Sila pastikan bahawa anda telah membaca, memahami dan mematuhi segala peraturan dalam makmal.
[SAFETY IS A PRIORITY. Please ensure that you have read, understood, and complied with all laboratory regulations.]
3. Makmal-makmal dan bilik-bilik persediaan dianggap sebagai **DILARANG KAWASAN** untuk pelajar. Pelajar **TIDAK DIBENARKAN** untuk masuk ke dalam makmal dan bilik-bilik persediaan tanpa meminta sebarang kebenaran daripada kakitangan makmal.
[Laboratories and storage rooms are considered RESTRICTED AREAS for students. Students are NOT ALLOWED to enter laboratories and storage rooms without permission from laboratory staff.]
4. Hanya alat tulis, manual amali dan buku rujukan boleh digunakan dalam makmal. Buku- buku yang tidak berkaitan, beg dan barangan sama perlu diletakkan di tempat penyimpanan yang ditetapkan.
[Only writing tools, practical manuals, and reference books may be used in laboratories. Unrelated books, bags, and other items should be placed in designated storage areas.]
5. Semua pelajar perlu memakai pakaian yang betul dan sesuai. Pemakaian **JAKET** makmal adalah **WAJIB**.
[All students must wear appropriate clothing. Wearing a LAB COAT is MANDATORY.]

6. Bagi yang berambut panjang, perlu diikat ke belakang dan tudung kepala perlu terletak di dalam jaket makmal anda. Pakaian longgar, barang kemas dan kasut yang diperbuat daripada bahan tenunan tidak digalakkan.
[For those with long hair, it must be tied back and the headscarf must be placed inside your lab coat. Loose clothing, jewelry, and shoes made of woven materials are not encouraged.]
7. Kasut yang bertutup di hujung adalah WAJIB. Pelajar TIDAK DIBENARKAN memakai kasut terbuka atau sandal atau kasut bertumit tinggi atau tidak bertutup di makmal.
[Closed-toe shoes are MANDATORY. Students are NOT ALLOWED to wear open-toe shoes or sandals or high-heeled or open-toed shoes in the laboratory.]
8. Pelajar tidak dibenarkan untuk melakukan eksperimen tanpa pengawasan. Ujikaji, kerja-kerja makmal dan persediaan yang tanpa kebenaran adalah TIDAK DIBENARKAN. Baca, fahami dan patuh prosedur yang ditetapkan bagi setiap eksperimen.
[Students are not allowed to conduct experiments without supervision. Unauthorized experiments, laboratory work, and preparation are NOT ALLOWED. Read, understand, and comply with the procedures established for each experiment.]
9. DILARANG menjalankan eksperimen tanpa pengawasan.
[Conducting experiments without supervision is PROHIBITED.]
10. Memastikan semua peralatan dan bahan-bahan disimpan di tempat yang betul serta kawasan tempat kerja anda sentiasa kemas dan bersih.
[Ensure that all equipment and materials are stored in the correct location and that your work area is always clean and tidy.]
11. Menggunakan perkakas dan peralatan yang betul dan selamat ketika bekerja.
[Use the correct and safe tools and equipment when working.]
12. Mendapatkan kebenaran penggunaan, baikpulih dan penyelenggaraan peralatan untuk sebelum penggunaannya.
[Obtain permission to use, repair, and maintain equipment before using it.]
13. Pelajar harus sedar lokasi dan penggunaan yang betul semua peralatan keselamatan termasuk:
[Students must be aware of the location and proper use of all safety equipment, including:]
 - No.Tel Kecemasan
[Emergency phone numbers]
 - Kit Pertolongan Cemas
[First aid kit]
 - Pemadam api dan penggera kebakaran
[Fire extinguishers and alarms]
 - Pancuran keselamatan
[Safety showers]
14. Sentiasa baca dan fahami prosedur keselamatan bagi bahan-bahan dan peralatan yang berbeza. Sila rujuk Risalah Data Keselamatan Bahan (MSDS), manual makmal, pensyarah, atau staf teknikal untuk maklumat lanjut.
[Always read and understand the safety procedures for different materials and equipment. Please refer to the Material Safety Data Sheet (MSDS), laboratory manuals, lecturers, or technical staff for further information.]
15. Menggunakan peralatan perlindungan diri yang telah diluluskan dan pastikan ianya sentiasa berada dalam keadaan yang baik.
[Use approved personal protective equipment and ensure that it is always in good condition.]

16. Menggelakkan diri daripada bergurau atau mengganggu orang lain semasa membuat amali/bekerja.
[Avoid joking or disturbing others while performing experiments/working.]
17. Menggunakan kaedah yang betul semasa mengangkat barang dan dapatkan bantuan sekiranya perlu.
[Use proper methods when lifting objects and seek assistance if necessary.]
18. Mengetahui di dalam kawasan FKTM-UniMAP adalah kawasan larangan merokok dan melakukan pembakaran terbuka.
[Know that smoking and open burning are prohibited in the FKTM-UniMAP area.]
19. Mematuhi semua arahan, garis panduan, tanda amaran, peraturan dan undang-undang FKTM.
[Comply with all instructions, guidelines, warning signs, regulations, and laws of the FKTM.]
20. Merujuk kepada PTj yang berkenaan bagi mendapatkan arahan, garis panduan yang berkaitan keselamatan dan kesihatan pekerja.
[Refer to the relevant PTj for guidance on occupational health and safety.]
21. Mengenalpasti pintu keluar dan laluan kecemasan bagi bangunan di mana anda berada.
[Identify the exit doors and emergency routes for the building you are in.]
22. Melaporkan dengan segera apa-apa tindakan dan keadaan tidak selamat yang mana boleh mendatangkan kecederaan kepada manusia dan kerosakan kepada harta benda.
[Immediately report any unsafe actions or conditions that may cause injury to humans or damage to property.]
23. Elakkan memandang tepat pada sumber cahaya dan melihat secara langsung pada sumber cahaya boleh menyebabkan kerosakan mata.
[Avoid looking directly at light sources as direct exposure can cause eye damage.]
24. Label semua sampel atau bekas dengan jelas untuk mengelakkan kesilapan.
[Clearly label all samples or containers to avoid mistakes.]
25. Jangan keluarkan bahan kimia dari makmal atau stor tanpa kebenaran.
[Do not remove chemicals from the laboratory or storage room without permission.]
26. Melaporkan dengan segera dan mendapatkan bantuan, sekiranya anda atau peralatan yang anda kendalikan terlibat dalam kemalangan.
[Report immediately and seek assistance if you or the equipment you are handling is involved in an accident.]
27. Jangan sekali-kali menjalankan kerja makmal yang menggunakan elektrik berhampiran dengan sumber air. Pastikan lantai dan semua permukaan kerja adalah kering.
[Never operate electrical equipment near a water source. Ensure that the floor and all work surfaces are dry.]
28. Jangan gunakan bateri, alat-alat elektrik, magnet dan lain-lain kecuali yang disediakan bagi kegunaan pengajaran.
[Do not use batteries, electrical equipment, magnets, and other items unless they are provided for teaching purposes.]

29. Sebelum meninggalkan makmal, sila pastikan bahawa:
[Before leaving the laboratory, please ensure that:]
- Semua sumber gas, elektrik dan air telah ditutup.
[All gas, electrical, and water sources have been turned off.]
 - Semua peralatan dikemas dan disusun secara teratur
[All equipment is packed and arranged neatly.]
 - Semua bahan kimia dan botol reagen disimpan
[All chemicals and reagent bottles are stored.]
 - Semua kawasan kerja dibersihkan dan kerusi disimpan
[All work areas are cleaned and chairs are stored.]
30. Semua peralatan atau radas dalam makmal dan bilik persediaan milik FKTM. Pelajar TIDAK DIBENARKAN untuk membawa mana-mana peralatan atau radas keluar dari makmal tanpa kebenaran.
[All equipment or tools in the laboratory and storage room belong to FKTM. Students are NOT ALLOWED to bring any equipment or tools out of the laboratory without permission.]
31. Maklum kepada pensyarah atau kakitangan makmal segera jika berlaku kecederaan, tumpahan, kebakaran atau letupan.
[Notify the lecturer or laboratory staff immediately in case of injury, spillage, fire, or explosion.]
32. Dalam kes kecemasan/kebakaran, ikut arahan pensyarah atau staf teknikal berada di tempat kejadian.
[In case of emergency/fire, follow the instructions of the lecturer or technical staff present at the scene.]
33. Memaklumkan dengan meminta kebenaran sebelum memulakan tugas dan meminta kebenaran pulang selepas menamatkan tugas yang berkaitan dengan penggunaan mesin.
[Request permission before starting a task and request permission to leave after completing a task related to machine usage.]
34. Sentiasa memastikan makmal dan bengkel berada dalam keadaan yang bersih dan teratur, dan segala kelengkapan seperti mesin berada dalam keadaan yang memuaskan dan selamat.
[Always ensure that the laboratory and workshop are clean and tidy, and all equipment such as machines are in satisfactory and safe condition.]
35. Gunakan peralatan dengan betul mengikut prosedur operasi standard yang ditetapkan dan arahan tenaga pengajar ketika melakukan kerja-kerja di dalam makmal dan bengkel.
[Use equipment properly according to established standard operating procedures and instructor guidelines when working in laboratories and workshops.]
36. Pengguna dilarang mengusik sebarang sambungan wayar pada komputer atau membuat sebarang pengubahsuaian atau cuba membaiki sendiri sebarang kerosakan.
[Users are prohibited from interfering with any computer wiring connections or making any modifications or attempting to repair any damage themselves.]
37. Dilarang mengubah atau membuat sebarang installasi perisian tanpa pengetahuan Staf Teknikal.
[Do not modify or install software without the knowledge of Technical Staff.]
38. Pengguna dilarang melayari internet yang tidak bermoral atau menyentuh sensitiviti masyarakat, kaum dan negara.
[Users are prohibited from browsing immoral websites or accessing content that touches on sensitive issues related to society, race, or country.]
39. Semua hasil kerja hendaklah disimpan di dalam storan pengguna sendiri seperti "Google Drive".
[All work results should be stored in the user's storage such as "Google Drive".]

40. Dilarang mengalih atau memindahkan sebarang peralatan atau perkakasan komputer tanpa kebenaran.
[Do not move or transfer any computer equipment or tools without permission.]
41. Semua suis peralatan yang digunakan perlu ditutup sebelum keluar dari makmal komputer.
[All equipment switches used must be turned off before leaving the computer lab.]
42. Susun semula kerusi dengan kemas dan pastikan tiada sampah yang ditinggalkan sebelum keluar dari makmal komputer.
[Rearrange chairs neatly and ensure that no trash is left before leaving the computer lab.]
43. Laporkan setiap masalah kerosakan atau kehilangan terhadap semua peralatan perkakasan dan perisian kepada Staf Teknikal makmal.
[Report any damage or loss of all hardware and software equipment to the laboratory Technical Staff.]
44. Menyimpan dan meninggalkan peralatan yang telah digunakan dengan keadaan selamat di tempat yang disediakan.
[Store and leave used equipment in a safe place provided.]
45. Meninggalkan makmal/ bengkel dengan seberapa segera sambil mempraktikkan apa yang telah dipelajari ketika loceng kebakaran dibunyikan.
[Leave the laboratory/workshop as soon as possible while practicing what has been learned when the fire alarm rings.]

Atas perintah dekan Fakulti Kejuruteraan & Teknologi Mekanikal (FKTM)
[By the order of the dean for Faculty of Mechanical Engineering & Technology (FKTM)]

Diluluskan oleh,



(Prof. Ir. Ts. Dr. Shahrیمان Abu Bakar)

Dekan

Fakulti Kejuruteraan & Teknologi Mekanikal (FKTM)

Tarikh: 27 NOVEMBER 2023

PROF. IR. TS. DR. SHAHRIMAN ABU BAKAR
Dekan
Fakulti Kejuruteraan & Teknologi Mekanikal (FKTM)
Universiti Malaysia Perlis (UniMAP)
Email: shahrیمان@unimap.edu.my